203-35

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CAN[ADA]

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec District No. 203 S. District No. 11 Enumeration District / District du recenseur No. 16 in / dans Trois Rivières (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Delorme Enumerator. / Recenseur.

Line / Ligne	1 Dwelling House / Domicile	2 Family / Famille	3 Name / Nom	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship / Parenté	7 Single, married, widowed… / Célibataire…	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin / Origine	15 Nationality / Nationalité	16 Religion
1	~~161~~	~~188~~	Joseph	149 Bureau	M	Fils	C	Avril	1906	5	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
2			Elisabette		F	Fille	C	Aout	1909	2	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
3			Azilia		F	Fille	C	Oct	1910	8/12	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
4			Lord Aglaé		F	Logeuse	C	Juillet	1850	61	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
5	165	184	Perreault Ludger	141 Bureau	M	Chef	M	Juin	1841	70	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
6			Léonie		F	Epouse	M	Jan	1861	50	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
7	166	185	Dumond Achille	145 Bureau	M	Chef	M	Oct	1872	39	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
8			Célina		F	Epouse	M	Mai	1876	36	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
9			Florence		F	Fille	C	Aout	1893	18	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
10			George		M	Fils	C	Juillet	1901	10	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
11			Albéd		M	Fils	C	Mars	1904	7	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
12			Philippe		M	Fils	C	Mars	1906	5	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
13			Blanche		F	Fille	C	Avril	1908	3	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
14	167	186	Paulus Louis	139 Bureau	M	Chef	M	Avril	1857	54	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
15			Luce		F	Epouse	M	Nov	1865	46	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
16			Coutois Philippe		M	Logeur	V	Mars	1877	34	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
17			Gravel Térence		M	Logeur	C	Jan	1851	60	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
18	168	187	Janvier Napoléon	133 Bureau	M	Chef	M	Mars	1874	37	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
19			Alexandrine		F	Epouse	M	Avril	1876	36	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
20			Raoul		M	Fils	C	Juin	1894	17	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
21			Amélien		M	Fils	C	Sept	1896	15	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
22			Freddy		M	Fils	C	Mars	1897	14	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
23			Florida		F	Fille	C	Mars	1899	12	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
24			Antonio		M	Fils	C	Avril	1901	10	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
25			Laurenzo		M	Fils	C	Avril	1903	8	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
26			Napoléon		M	Fils	C	Aout	1905	6	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
27			Omer		M	Fils	C	Fev	1907	4	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
28			Rodolphe		M	Fils	C	Sept	1908	3	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
29			Valéda		F	Fille	C	Mars	1911	3/12	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
30	169	188	Dufort Zoël	131 Bureau	M	Chef	M	Jan	1877	34	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
31			Marie Louise		F	Epouse	M	Mai	1881	30	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
32			Armand		M	Fils	C	Oct	1901	10	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
33			Albert		M	Fils	C	Fev	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
34			Valentine		F	Fille	C	Jan	1905	6	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
35			Richard		M	Fils	C	Mars	1911	3/12	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
36	170	189	Garceau Adélard	109 Bureau	M	Chef	M	Juin	1879	32	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
37			Marie Louise		F	Epouse	M	Dec	1877	34	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
38			Elizabeth		F	Fille	C	Juillet	1901	10	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
39			Rivard Pierre		M		V	Mai	1840	71	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
40	171	190	Rivard Casimir	107 Bureau	M	Chef	M	Aout	1873	38	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
41			Annie		F	Epouse	M	Fev	1868	43	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
42			Onésime		M	Fils	C	Juillet	1897	14	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
43			Alice		F	Fille	C	Oct	1899	12	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
44			Anna		F	Fille	C	Déc	1900	11	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
45			Léonie		F	Fille	C	Aout	1901	10	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
46			Juliette		F	Fille	C	Oct	1903	8	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
47			Blanche		F	Fille	C	Juillet	1907	4	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
48			Arthur		M	Fils	C	Oct	1909	2	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
49		191	Rivard Thérèse		F	Chef	V	Mai	1841	70	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.
50			Azilda		F	Fille	C	Mai	1882	29	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.

Line / Ligne	17 Chief occupation / Emploi principal	18 Employment other than chief occupation / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 Where employed / Mentionner où	23 Weeks employed at chief occupation	24 Weeks employed other	25 Hours per week chief	26 Hours per week other	27 Total earnings chief	28 Total earnings other	29 Rate per hour	30 Insurance upon life / Sur la vie	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance	33 Months at school	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken	37 Cost of education	38 Blind / Aveugle	39 Deaf and dumb
1		n.g																		F			
2		n.g																		F			
3		n.g																					
4	Aucun	n.g	Non	Non	Non													Oui	Oui	F			
5	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non		40		60		290			200	70	12.00		Non	Non	F			
6	Aucun	n.g	Non	Non	Non													no	no	F			
7	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non		35		60		300			1000	3 ~~1000~~	18.00		Oui	Oui	F			
8	Aucun	n.g	Non	Non	Non													Oui	Oui	F			
9		n.g																Oui	Oui	F et A			
10		n.g															10	Oui	Oui	F			
11		n.g															10	Oui	Oui	F			
12		n.g																		F			
13		n.g																		F			
14	Lodgers	n.g			oui													Non	Non	F		Oui	
15		n.g	Non	Non	Oui													non	non	F			
16	Journalier	1-9-00		non			30		60		180							no	no	F			
17	Journalier	1-9-00		oui					60									no	no	F			
18	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non		40		60		520			1000	37 ~~1000~~	16.20		Oui	Oui	F			
19	Aucun	n.g												75	36	2.60		Oui	Oui	F			
20		n.g												50	17	2.60		Oui	Oui	F			
21	Cordonnier	7-6-52	Non	Oui	Non		50		60		100			50	15	2.60		no	no	F			
22	Cordonnier	7-6-52	Non	Oui	Non		50		60		100							no	no	F			
23		n.g															10	oui	oui	F			
24		n.g																no	no	F			
25		n.g																no	no	F			
26		n.g																no	no	F			
27		n.g																		F			
28		n.g																		F			
29		n.g																					
30	Cordonnier	7-6-52	Non	Oui	Non		48		60		480			500	34	12.00		Oui	Oui	F			
31	Aucun	n.g												200	30	10.60		Oui	Oui	F			
32		n.g															10	Oui	Oui	F			
33		n.g															10	~~Oui~~	~~Oui~~	F			
34		n.g															10	no	no	F			
35		n.g																					
36	Journalier	7-9-68	Non	Oui	Non	Manufacture	40		60		400			1000	30 ~~1000~~	16.20		Non	Non	F			
37	Aucun	n.g	Non	Non	Non									125	94	5.20		Oui	Oui	F			
38		n.g															10	Oui	Oui	F			
39	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non		12		60		108			85	71	10.40		Non	Non	F			
40	Charretier	11-0-66	Non	Non	Oui		—							1000	38 ~~1000~~	16.80		Oui	Oui	F			
41	Aucun	n.g	Non	Non	Non													Oui	Oui	F			
42		n.g															10	Oui	Oui	F			
43		n.g															10	Oui	Oui	F			
44		n.g															10	Oui	Oui	F			
45		n.g															10	Oui	Oui	F			
46		n.g															10	Oui	Oui	F			
47		n.g																		F			
48		n.g																		F			
49	Aucun	n.g	Non	Non	Non													Oui	Oui	F			
50	Aucun	n.g	Non	Non	Non													Oui	Oui	F			

50 46 Rev. [illegible] 385 125.20